

Lista tal-Uffiċċji N.SIS II u l-Uffiċċji SIRENE nazzjonali

(2014/C 278/02)

B'konformità mal-Artikoli 7 komuni tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) ⁽¹⁾ (ir-Regolament SIS II) u tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) ⁽²⁾ (id-Deċiżjoni SIS II) kull Stat Membru għandu jahtar awtorità li għandu jkollha r-responsabbiltà ċentrali għall-N.SIS II (l-Uffiċċju N.SIS II) u awtorità oħra li għandha tiżgura l-iskambju ta' tagħrif addizzjonali. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Awtorità Maniġerjali tal-uffiċċju tal-N.SIS II u l-Uffiċċju SIRENE tagħhom li se jippubblikaw il-lista f'Il-Ġurnal Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea.

IL-BELĠJU

SIS II

Bureau NS-SIS II Police fédérale — Direction de la télématique (DST)
Uffiċċju NS-SIS II Pulizija Federali — Direktorat tal-ICT (DST)
Rue Fritz Toussaint, 8
1050 BRUSSELS

SIRENE

Commission SIRENE Police fédérale — Direction de l'information policière opérationnelle (CGO)
Uffiċċju SIRENE Pulizija Federali — Direktorat tal-Infurmazzjoni Operattiva tal-Pulizija (CGO)
Rue Fritz Toussaint, 8
1050 BRUSSELS

IL-BULGARIJA

SIS II

Министерство на вътрешните работи
Il-Ministeru għall-Intern
29 Shesti Septemvri Str.
1000 Sofia

SIRENE

Министерство на вътрешните работи
Il-Ministeru għall-Intern
29 Shesti Septemvri Str.
1000 Sofia

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

SIS II

Policejní presidium, Odbor informatiky a provozu informačních technologií
Il-presidju tal-pulizija, id-Dipartiment tal-Informatika u t-thaddim tal-IT
Strojnická 27
17089 Prague 7
P.O.Box 62/OIPIT

SIRENE

Policejní presidium, Odbor mezinárodní policení spolupráce
Il-presidju tal-pulizija, id-Dipartiment tal-Kooperazzjoni Internazzjonali tal-Pulizija
Strojnická 27
17089 Prague 7
P.O.Box 62/OIPIT

⁽¹⁾ ĠUL 381, 28.12.2006, p. 4.

⁽²⁾ ĠUL 205, 7.8.2007, p. 63.

ID-DANIMARKA

SIS II

Rigspolitiet Koncern IT
Il-Pulizija Daniża Nazzjonali, id-Dipartiment tal-IT
Landlystvej 34,
2650 Hvidovre
Tel: +45 33148888
E-mail: schengen@politi.dk
Web: www.politi.dk

SIRENE

Rigspolitiet, Politiområdet NEC, Vagt- og Kommunikationscenteret ATT: SIRENE-kontoret
Il-Pulizija Daniża Nazzjonali, Ċentru Nazzjonali tal-Investigazzjoni, iċ-Ċentru ta' Komunikazzjoni, att. Uffiċċju
SIRENE
Polititorvet 14,
1780 København V
Tel: + 45 4515 4201
E-mail: nec@politi.dk
Web: www.politi.dk

IL-ĠERMANJA

SIS II

Bundeskriminalamt
Uffiċċju tal-Pulizija Kriminali Federali
Abteilung IT — N.SIS
65173 Wiesbaden

SIRENE

Bundeskriminalamt
Uffiċċju tal-Pulizija Kriminali Federali
SIRENE Deutschland
65173 Wiesbaden

L-ESTONJA

SIS II

Politsei- ja Piirivalveamet Keskkriminaalpolitsei
Il-Pulizija u l-Bord tal-Gwardja tal-Fruntiera — Il-Pulizija Kriminali Ċentrali
Tööstuse 52
10416 Tallinn

SIRENE

Politsei- ja Piirivalveamet Keskkriminaalpolitsei
Il-Pulizija u l-Bord tal-Gwardja tal-Fruntiera — Il-Pulizija Kriminali Ċentrali
Tööstuse 52
10416 Tallinn

IL-GREĊJA

SIS II

Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας Κλάδος Οικονομικοτεχνικών και Πληροφορικής Διεύθυνση Πληροφορικής Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης N.SIS II
Il-Ministeru għall-Ordni Pubblika u l-Protezzjoni taċ-Ċittadini — Il-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija Ellenika, Il-Ferġha Teknika — Finanzjarja u tal-Informatika I.T. Division N. SIS II office
P. Kanellopoulou 4
10177, Athens

SIRENE

Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας Κλάδος Ασφάλειας Διεύθυνση Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας Τμήμα Sirene
Il-Ministeru għall-Ordni Pubblika u l-Protezzjoni tač-Ċittadini — Il-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija Ellenika, Il-Ferġha tas-Sigurtà, Dipartiment tal-Kooperazzjoni Internazzjonali tal-Pulizija Division Sirene Bureau
P. Kanellopoulou 4
10177, Athens

SPANJA

SIS II

Subdirección General de Sistemas de Información y Comunicaciones para la Seguridad
Sottodipartiment Ġenerali tas-Sistemi tal-Informatika u tal-Komunikazzjonijiet għas-Sigurtà
Calle Lopez Santos, 4,
28230 — Las Rozas de Madrid
Madrid
Tel: +34 915372309
Fax: +34 915372355
Email: ope@ses.mir.es

SIRENE

Oficina SIRENE España
SIRENE Spain
Calle Julian Gonzalez Segador
28043 — Madrid
Tel: +34 915823013
Fax: +34 915372324

FRANZA

SIS II

Ministère de l'Intérieur, Direction des Systèmes d'Information et de la Communication, Sous-Direction des Études et Projets
Ministeru tad-Direttorat Intern tas-Sistemi tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni — Sotto Direttorat tal-Istudji u l-Progetti
Immeuble Lumière
40, rue des terroirs de France
75012 PARIS

SIRENE

Ministère de l'Intérieur, Direction centrale de la police judiciaire — DCPJ Division des relations internationales — DRI
Ministeru tal-Intern CID — Direttorat Ċentrali — Diviżjoni tar-Relazzjonijiet Internazzjonali
101 rue des Trois Fontanot
92000 NANTERRE

L-ITALJA

SIS II

Ministero dell'Interno Dipartimento, della Pubblica Sicurezza Ufficio Coordinamento FF PP — Divisione N.SIS
Ministeru tal-Intern — Dipartiment tas-Sigurtà Pubblika — Uffiċċju tal-Koordinazzjoni tal-Pulizija Taljana — Diviżjoni N.SIS
Via Torre di Mezzavia 9/121
00173 ROMA
E-mail: nsis@interno.it
Tel: 0039 6 46540801/3/5
Fax: 0039 6 46540950

SIRENE

Ministero dell'Interno, Dipartimento della Pubblica Sicurezza Direzione Centrale Polizia Criminale — Divisione SIRENE
Ministeru tal-Intern — Dipartiment tas-Sigurtà Pubblika — Direttorat Ċentrali tal-Pulizija Kriminali — Diviżjoni SIRENE
Via Torre di Mezzavia 9/121
00173 ROMA
E-mail: sireneh24@dcpc.interno.it
Tel: 0039 06 46 52616/2851
Fax: 0039 06 46 542844

IL-LATVJA

SIS II

Latvijas Republikas Iekšlietu ministrijas Informācijas centra Nacionālās Šengenas informācijas sistēmas nodaļa
Divīzjoni tas-istema Nazzjonali tal-Infomazzjoni ta' Schengen tač-Centru ta' Infomazzjoni tal-Ministeru għall-Intern
tar-Repubblika tal-Latvja
Bruninieku street 72b
Riga LV-1009
Latvia

SIRENE

Valsts policijas Galvenās kriminālpolicijas pārvaldes Starptautiskās sadarbības biroja SIRENE Latvijas nacionālā nodaļa.
Unità Nazzjonali SIRENE tal-Latvja tal-Uffiċċju ta' Kooperazzjoni Internazzjonali tad-Dipartiment Ċentrali tal-Pulizija
Kriminali tal-Pulizija tal-Istat tal-Latvja
Ciekurkalna 1st line, k-4
Riga LV-1026
Latvia
Tel: +371 67219053

IL-LITWANJA

SIS II

Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos
Dipartiment tal-infomazzjoni tat-teknoloģija u l-komunikazzjonijiet taht il-Ministeru għall-Intern tar-Repubblika tal-
Litwanja
Šventaragio g. 2
LT-01510 Vilnius
E-mail: ird@vrm.lt
Tel. +370 5271 7177
Fax +370 5271 8921

SIRENE

Lietuvos kriminalinės policijos biuro Tarptautinių ryšių valdybos SIRENE nacionalinis skyrius
Uffiċċju ta' Kooperazzjoni Internazzjonali tal-Unità Nazzjonali SIRENE tal-Uffiċċju Litwan tal-Pulizija Kriminali
Liepyno 7
LT-08105 Vilnius
E-mail: trv@policija.lt
Tel. +370 5271 9900
Fax: +370 5271 9924

IL-LUSSEMBURGU

SIS II

SIS II Cité Policière Grand-Duc Henri
Pulizija Grand-Dukali tas-Servizzi tar-Relazzjonijiet Internazzjonali
Complexe A
route de Trèves
L-2957 Luxembourg

SIRENE

SIRENE Cité Policière Grand-Duc Henri
Pulizija Grand-Dukali tas-Servizzi tar-Relazzjonijiet Internazzjonali
Complexe A
route de Trèves
L-2957 Luxembourg

L-UNGERIJA

SIS II

Közgazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala
Uffiċċju Ċentrali għal Servizzi Pubbliċi Amministrattivi u Elettronici
1094 Budapest
Balázs Béla Str. 35.
Tel: +36 1 455-6741
Fax: +36 1 455-6739
Email: n.sis.hivatal@ahiv.hu
Web: <http://www.nyilvantarto.hu>

SIRENE

Országos Rendőr-Főkapitányság Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ
Centru ta' Kooperazzjoni tal-Infurzar tal-Liġi Internazzjonali NPHQ
1139 Budapest
TEVE Str 4-6.
Tel: +36 1 443-5088
Fax: +36 1 443-5818
Email: sirene@nebek.police.hu

MALTA

SIS II

Sezzjoni Nazzjonali Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
Unità Schengen — Dipartiment tal-ICT — Forza tal-Pulizija Malta
Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
Pjazza San Kalcidonju
Floriana FRN 1530

SIRENE

Skwadra għar-Relazzjonijiet Internazzjonali Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
Unità tar-Relazzjonijiet Internazzjonali — Forza tal-Pulizija Malta
Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
Pjazza San Kalcidonju
Floriana FRN 1530

IL-PAJJIŻI L-BAXXI

SIS II

Politie IV | organisatie Dienst | ICT | Unit PPM
Il-Pulizija Nazzjonali tal-Pajjiżi l-Baxxi Organizzazzjoni tal-Ġestjoni tal-Infurmazzjoni | Servizz tal-ICT | Unità PPM
PO Box 238
3970 AE Driebergen

SIRENE

Politie Landelijke Eenheid DLIO (Dienst Landelijke Informatieorganisatie) i.o. LIRC SIRENE NL
Il-Pulizija Nazzjonali tal-Pajjiżi l-Baxxi — Diviżjoni Ċentrali — Servizz Ċentrali tal-Intelliġenza — LIRC — SIRENE
NL
Europaweg 45
2711 EM Zoetermeer
The Netherlands
PO-box 3016
2700 KX Zoetermeer

L-AWSTRIJA

SIS II

Bundesministerium für Inneres KIT Applikationen und Services N.SIS II — Österreich
Ministeru Federali tal-Intern, Applikazzjonijiet u Servizzi CIR N.SIS II-Awstrija
Berggasse 43
1090 Vienna
Tel: +43/1/90600-0
Email: BMI-IV-2@bmi.gv.at

SIRENE

Bundesministerium für Inneres Bundeskriminalamt Internationale Polizeikooperation SIRENE Österreich
Ministeru Federali tad-Dipartiment tas-Servizz Intern tal-Intelliġenza Kriminali għall-Kooperazzjoni Internazzjonali
tal-Pulizija SIRENE Awstrija
Josef Holoubek Platz 1
1090 Vienna
Tel: +43/1/24836-85280 or. 85281
Email: BMI-II-BK-SIRENE@bmi.gv.a

IL-POLONJA**SIS II**

Biuro Łączności i Informatyki Komenda Główna Policji
Uffiċċju tal-Komunikazzjoni u t-Teknoloġija tal-Infommazzjoni Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
ul. Wiśniowa 58
02-520 Warszawa
24/7 Service
Tel: + 48 22 60 125 95
E-mail: technologia@kgp.policja.gov.pl

SIRENE

Biuro Międzynarodowej Współpracy Policji Komenda Główna Policji
Uffiċċju Internazzjonali ta' Kooperazzjoni tal-Pulizija, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija
ul. Puławska 148/150
02 — 624 Warszawa
International Search Department:
Tel: + 48 22 60 154 60
Fax: + 48 22 60 128 77
e-mail: sirenepoland@policja.gov.pl
24/7 Service
Tel: + 48 22 60 154 45, + 48 22 60 154 46, + 48 22 60 154 47
Fax: + 48 22 60 154 55, + 48 22 60 154 56

IL-PORTUGALL**SIS II**

SEDE
N.SIS — Kwartieri Ġenerali
SEF Serviço de Estrangeiros e Fronteiras
Avenida do Casal de Cabanas,
Urbanização Cabanas Golf, nº 1
2734-506 Barcarena
Tel: +351 214236200
Fax: +351 214236640
E-mail: sef@sef.pt

CENTRO DE DADOS
N.SIS — ĊENTRU TAD-DEJTA
SEF Serviço de Estrangeiros e Fronteiras
Rua Conselheiro José Silvestre Ribeiro, nº 4
1649-007 Lisboa

SIRENE

GABINET SIRENE
Uffiċċju SIRENE
Gabinete Coordenador de Segurança,
Avenida Defensores de Chaves, nº 6 — piso 0
1049-063 Lisboa

IR-RUMANIJA**SIS II**

Centrul Național SIS
Ċentru Nazzjonali SIS:
Ministeru għall-Affarijiet Interni
Piata Revolutiei, nr. 1A, sector 1
Bucharest, 010086

SIRENE

Centrul de Cooperare Polițienească Internațională — Biroul SIRENE
Ċentru għall-Kooperazzjoni Internazzjonali tal-Pulizija — Uffiċċju SIRENE
Ministeru għall-Affarijiet Interni
Piata Revolutiei, nr. 1A, sector 1
Bucharest, 010086

IS-SLOVENJA

SIS II

Ministrstvo za notranje zadeve, Generalna policijska uprava, Urad za informatiko in telekomunikacije
Ministeru tal-Intern, Direktorat Ġenerali tal-Pulizija, Uffiċċju tal-Infommazzjoni u t-Telekomunikazzjoni
Stefanova 2
1501 Ljubljana

SIRENE

Ministrstvo za notranje zadeve, Generalna policijska uprava, Uprava kriminalistične policije
Ministeru tal-Intern, Direktorat Ġenerali tal-Pulizija, Direktorat tal-Pulizija Kriminali
Stefanova 2
1501 Ljubljana

IS-SLOVAKKJA

SIS II

Oddelenie NSIS, OA SITB Ministerstvo vnútra
Dipartiment tal-NSIS — Ġestjoni tal-Infommazzjoni, telekomunikazzjoni u sigurtà — Appoġġ tal-Applikazzjoni,
Ministeru tal-Intern tar-Repubblika Slovakkja
Partizanska cesta 129
97486 Banska Bystrica

SIRENE

Národná ústredňa SIRENE Úrad medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídium Policajného zboru
Uffiċċju Nazzjonali SIRENE — Uffiċċju Internazzjonali tal-Kooperazzjoni tal-Pulizija tal-Presidju tal-Forza tal-Pulizija
Pribinova 2
812 72 Bratislava

IL-FINLANDJA

SIS II

Poliisihallitus
Bord Nazzjonali tal-Pulizija
PO Box 302
FI-00101 Helsinki

SIRENE

Keskusrikospoliisi
Uffiċċju Nazzjonali tal-Investigazzjoni
PO Box 285
FI-01301 Vantaa
tel. +358 295 480 141 (switchboard 8.00-16.00)

L-ISVEZJA

SIS II

Rikspolisstyrelsen (SIRENE Sverige)
Bord Nazzjonali tal-Pulizija (SIRENE SVEZJA)
P.O. Box 12256
Stockholm

SIRENE

Rikspolisstyrelsen (SIRENE Sverige)
Bord Nazzjonali tal-Pulizija (SIRENE SVEZJA)
P.O. Box 12256
Stockholm

L-ISLANDA

SIS II

Ríkislögreglustjórnin
Il-Kummissarju Nazzjonali tal-Pulizija tal-Islanda
Skúlagata 21
IS-101 Reykjavík

SIRENE

Ríkislögreglustjórnin
Il-Kummissarju Nazzjonali tal-Pulizija tal-Islanda
Skúlagata 21
IS-101 Reykjavík

IN-NORVEĠJA

SIS II

Politiets IKT-tjenester
(N.SIS) — Servizzi tal-ICT tal-Pulizija Norveġiża
PO BOX 8031 Dep.
0030 Oslo

SIRENE

NCIS Norway (KRIPOS)
KRIPOS/ NCIS (SIRENE) — Servizz Nazzjonali tal-Investigazzjoni Kriminali
PO BOX 8163 Dep.
0034 Oslo

L-ISVIZZERA

SIS II

Office fédéral de la police (fedpol) Section N-SIS et applications internationales
Uffiċċju Federali tal-Pulizija (fedpol) N-SIS u Applikazzjonijie Internazzjonali
Nussbaumstrasse 29
CH-3003 Berne
Tel: +41 31 323 11 23
Fax: +41 31 322 53 04
E-mail: info@fedpol.admin.ch

SIRENE

Office fédéral de la police (fedpol) SIRENE Suisse
Uffiċċju Federali tal-Pulizija (fedpol) SIRENE l-Isvizzera
Nussbaumstrasse 29
CH-3003 Berne
Tel: +41 31 323 11 23
Fax: +41 31 322 53 04
E-mail: info@fedpol.admin.ch

IL-LIECHTENSTEIN

SIS II

Landespolizei Informatik/N.SIS II
Pulizija Nazzjonali unità tal-IT/N.SIS II
P.O. Box 684
Gewerbeweg 4
9490 Vaduz

SIRENE

Landespolizei Internationale Polizeikooperation/SIRENE
Pulizija Nazzjonali, Kooperazzjoni tal-Pulizija Internazzjonali/SIRENE
P.O. Box 684
Gewerbeweg 4
9490 Vaduz
